# MAZDA SMAR

# MAINTENANCE PLAN 定期保養計劃





1年計劃 1 Year Plan

Entitlements to 2 times of the following services in 12 months

# 12個月內可享用下列服務 2 次

- Standard services check with inspection reports 標準檢查及檢查報告
- Standard service includes 每次檢查時,包括
- Replacement of Fully Synthetic engine oil and genuine oil filter 更換全合成機油及引擎機油過濾器
- Cabin Ozone Deodorizing Treatment 車廂負離子空氣淨化護理

#### 2 Year Plan 2 年計劃

Entitlements to 4 times of the following services in 24 months

## 24個月內可享用下列服務 4次

- Standard services check with inspection reports 標準檢查及檢查報告
- Standard service includes 每次檢查時,包括
- Replacement of Fully Synthetic engine oil and genuine oil filter 更換全合成機油及引擎機油過濾器
- Cabin Ozone Deodorizing Treatment ②車廂負離子空氣淨化護理

#### Privileges 尊享優惠:

20% discount for additional repair █ 額外機械維修項目八折優惠

\$500 discount for Shine Plus Surface Protection Coating \$500 車身漆面保護鍍膜優惠

#### **Service Charge** 服務收費

(alw 353 ) [54 2-5		
Model 型號	Price 售價	
	1 Year Plan 1 年計劃	2 Year Plan 2 年計劃
Mazda2, Mazda3 1.5, CX-3	\$ 5,200	\$ 9,400
Mazda3 2.0, CX-30, CX-5, CX-60 2.5, Mazda5, Mazda6, MX-5, Biante, Mazda8	\$7,400	\$12,580
Mazda3 Skyactiv-X, CX-30 Skyactiv-X	\$7,800	\$13,260
Mazda6 2.2D, CX-8, CX-9, CX-60 3.3, CX-90	\$8,550	\$14,540
		2023.09

Please feel free to mak appointment online

歡迎網上預約





Unit 1, G/F, Vanta Industrial Centre, 21-33 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung 葵涌大連排道 21-33 號宏達工業中心地下1室

Mechancial Service Hotline 機械維修熱線 (852) 3768 4848

Body & Paint Service Hotline 車身維修熱線 (852) 3768 4845 24-Hour roadside assistance service hotline 24小時外勤支援服務熱線

6323 353



### Service Plan Terms & Conditions 服務計劃細則及條款

#### MAZDA SMART SERVICE PLAN

#### MAZDA SMART 定期保養計劃

1 Year Plan: Entitlements to 2 times of the following services in 12 months, effective from the issue date of this Service Package Agreement 1 年計劃:由服務計劃生效起,12 個月內可享用下列服務 2 次:

或

2 Year Plan<sup>1</sup>: Entitlements to 4 times of the following services in 24 months, effective from the issue date of this Service Package Agreement 2 年計劃<sup>1</sup>:由服務計劃生效起<sup>1</sup>, 24 個月內可享用下列服務 4 次:

- Standard service check with inspection reports<sup>2</sup> 標準檢查及檢查報告 <sup>2</sup>
- Standard service includes 每次檢查包括:
  - Replacement of fully synthetic engine oil and oil filter<sup>3</sup> 更換全合成機油及引擎機油過濾器 <sup>3</sup>
  - Cabin Ozone Deodorizing Treatment 車廂負離子空氣淨化護理
- It is recommended to send your vehicle for maintenance service every 6 months or 10,000km, whichever comes first. 建議每 6 個月或 10,000 公里進行一次保養(以先到者為準)。

#### Remarks 備註

- <sup>1</sup> Within effective period of the 2 Year Plan, privileges are available as follow 於服務計劃生效日期內, 2 年計劃可尊享:
  - 20% discount for additional repair (discount not applicable to nett price, promotion and insurance claims items.) 額外機械維修項目八折優惠(折扣不適用於定價、特價品及保險索償項目)
  - \$500 discount for Shine Plus Surface Protection Coating \$500 車身漆面保護鍍膜優惠
- <sup>2</sup> Please make enquiry from our staff for items to be inspected. 檢查項目請向本公司職員查詢。
- <sup>3</sup> For RX-series, only mineral engine oil can be used. RX 系列只適合使用礦物機油。
  For Mazda6 2.2D, engine oil complied with ACEA3 standard is required. Mazda6 2.2D 需要使用合乎 ACEA 3 標準之機油。

#### Terms & Conditions 條款及細則

- The Service is only applicable to vehicle aged over 6 months. 此服務只適用於車齡滿 6 個月以上之車輛。
- This plan is non-refundable and cannot be exchanged for any other service or products. 此計劃不設退款及不可兑換其他服務或產品。
- The Plan is exclusive to the vehicle ("the Vehicle") whose chassis number is specified on the agreement. 此計劃不可轉讓予其它車輛,只限合約內所示底盤號碼之車輛使用(該車輛)。
- If a car accident takes place and the Vehicle is damaged to a condition beyond repair (total loss), then any unclaimed entitlements and the remaining period can be transferred to the same model of vehicle belonging to the same registered owner of the Vehicle subject to payment of an administration fee of HK\$500.00. 如該車輛因意外而報廢導致不能繼續使用,本公司同意將餘下年期及服務次數,轉至同一車主名下相同車款之車輛,本公司將收取行政費用港幣 \$500。
- In the event if the Vehicle is transferred to any third party together with this plan, then the new registered owner of the Vehicle can apply to continue using the unclaimed entitlements within the remaining period subject to payment of an administration fee of HK\$500.00. 如該車與此服務一併轉讓,新車主可向本公司申請辦理將此計劃的餘下年期及服務次數轉讓到新車主名下繼續使用,本公司將收取行政費用港幣\$500。
- This plan is valid for 12/24 months from the date of purchase or upon completion of 2/4 times of the service check, whichever comes first. All unclaimed entitlements will be forfeited and no compensation will be made in whatever manner. 此計劃有效期為購買日起 12/24 個月或完成 2/4 次保養服務後終止,以先到先得為準。任何未享用的服務將自動作廢,本公司不會就此作出任何形式的賠償。
- Chemical Waste Handling Fee is waived. 豁免廢料處理費。
- Vang lek Motors (Hong Kong) Limited reserves the right to amend the terms and conditions without prior notice.
   宏益汽車(香港)有限公司保留修改任何條文之權利,如有修改恕不另行通知。
- In case of dispute, Vang lek Motors (Hong Kong) Limited's decision shall be final. 如有任何爭議,宏益汽車(香港)有限公司將有最終決定權。

I/ We have read, understood and agreed to the above mentioned program details and Terms & Conditions. 本人/我們已閱讀及了解上述資料,並同意接受以上條款及細則之約束。

Vehicle Registration No. 車牌號碼:	Signed by Registered Owner / Authorized	Representative 登記車主/授權人簽署
Service Package Agreement No. 維修服務計劃號碼:		
	Name 姓名:	Date 日期: